

Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ Ανεμοδουρά Μαρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)",

Ανεμοσουρα Μαρία , Society of Friends (Filiki Elaireta) , Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

Περίληψη:

The Filiki Etaireia was a vehicle around which the operational forces of the Greek Genus rallied and the main initiating lever of the liberation process. As an organization it can be placed within the more general historical movement of secret societies which blossomed at the end of the 18th and beginning of the 19th century, with all the particular characteristics which defined its structure, aims and importance.

Χρονολόγηση 1814-1821

1. Secret societies

The creation of secret (illegal) organizations which called themselves «Societies» and aimed to cause the gradual detonation of national revolutionary movements was a phenomenon which blossomed particularly in the Balkan region at the end of the 18th century. This phenomenon found suitable ground and had a profound effect among the people who lived under the domination of the Ottoman Empire.

These societies derived from the French Revolution and based their structure on the prototypes set by the Jacobin clubs and mainly the freemasons' lodges. In the Greek world the first masons' lodge was established in 1782 in Corfu, and was called «Agathoergia»; it later joined the «Filogeneia» lodge and thus occurred the «Most Galen Great East» of Corfu which spread throughout the Eptanisa. A branch of this lodge was the «Union of Agia Mavra» (Lefkada) to which Panayiotis Karagiannis, who in 1813 introduced Emmanuil Kanthos² to freemasonry, belonged.

These societies also spread throughout the Danubian Principalities because of their slack dependence on the Ottoman administration and to other areas of Europe where the economic development of the Greek element (particularly of the Greek communities within the Austro-Hungarian dominion) was evident. These societies, expressed the intellectual pursuits of their members but, in many cases, they concealed conspiratorial activity and liberating intentions.

Among the most important society movements in the areas mentioned above was the Greek society «Alexander» which was founded by the prince of Wallachia Alexandros Mourouzis in 1777, the «Society of Friends» which was founded in 1780 in Bucharest (Rigas Ferraios may have been a member), the «Ellinodakikos Literary Society» which was established in 1780 in Bucharest and developed important activity, and the «Phoenix» society which was founded by the prince of Wallachia Alexandros Mavrokordatos, so called Firaris (i.e. fugitive) in 1787 and had a Masonic structure.

The Bulgarian historian and academic Nikolai Todorov has noted that the revolutionary organization of the Filiki Etaireia was not an immediate successor or holdover of any of its predecessor movements as these societies never reached the level of a revolutionary liberating organization.³

Important philhellene and associational activity developed in Paris at the beginning of the 19th century, particularly among the circle of the Cypriot scholar Elisabeth Loukamis-Chenier. 1809 saw the establishment of the «Greek Society» of Paris and the Ellinoglosson Xenodohion, a member of which was one of the co-founders of the Filiki Etaireia, Athanasios Tsakalof.

Within Greece the «Filomousos Society» of Athens was founded in 1813; it had educational aims and inspired eminent members of the Greek community in Vienna and Munich to organize the «Filomousos Society of Vienna» which produced important activity and many important figures of the Greek Diaspora such as Ioannis Kapodistrias were among its members.

In Italy the Carbonari movement formed the Italian version. In Russia the movement of the Decembrians was organized into clubs, members of which belonged to masonic lodges and were later transformed into patriotic revolutionary organizations such as the



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ

Ανεμοδουρά Μαρία, "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

«Union of Salvation» (1816), «The Welfare Association» (1818), the «Northern Association (1821) and the «Southern Association» (1821).

2. Founding of the Etaireia

The founding core of the Filiki Etaireia did not come from the circles of eminent Greeks of the Diaspora despite the fact that the ideological preparation for the revolution had occurred among the circles of the bourgeoisie, the intellectuals and the Greeks of the Diaspora from Phanari who had been inspired by liberalism.

Its founders were three simple <u>merchants</u>, of small financial and social scope, Athanasios Tsakalof, <u>Nikolaos Skoufas</u> and Emmanuil Xanthos. The three men met at the end of November 1813 in <u>Odessa</u> and became close friends. The subject which dominated their meetings for many months was the political situation in Europe after Napoleon's defeat and the refutation of the Greeks' expectations for their national restoration.

We have no further information about the meetings between the three friends which possibly took place at Krazni street,⁷ at the home of <u>Grigorios Maraslis</u>, as the conspiratorial character of the entire operation and the fear of incriminatory evidence falling into the hands of the authorities led to the non-survival or destruction of many historical documents connected the activity of the Filiki Etaireia as a whole.

Regarding the date of the founding of the Filiki Etaireia, in his memoirs Emmanuil Xanthos mentions September 1814. Attempts have been made to further corroborate this date through a relevant manuscript belonging to the Monastery of Panagia Styliani on Nisyros, published by Ach. Diamantaras, which mentions: «the raising of the Holy Cross was the first day of the establishment of the Great Brotherhood».⁸

The founding group was referred to as the Authority by its members. Participants, instead of signing with their real names used initials formed by characters of the Greek alphabet prefixing the letter A from the word AUTHORITY.

The establishment of the Etaireia coincides with the opening of the Congress of Vienna (1 October 1814), a time during which the Great Powers made decisions at the expense of enslaved people throughout Europe after having cultivated hopes and visions for their national self-determination following the outbreak of the French Revolution and Napoleon's advance.

However, the identity of the founders of the Filiki Etaireia but also the act of its foundation itself have become the subject of contestation and disagreement both among the individuals who recorded their personal accounts-versions of events at the time and the historians who attempted to record them over subsequent years. The first relevant conflict was between Panayiotis Anagnostopoulos and Emmanuil Xanthos who argued over the situation of the third founder of the Etaireia after Skoufas and Tsakalof. On the one hand Anagnostopoulos presented his opinion through the writings of Filimon, supporting that the three inspirators of the initial plan in Odessa were Tsakalof, Skoufas and himself, and mentions that Xanthos was initiated by Skoufas in 1817. Xanthos responded in an anonymous letter known as «Xanthos' apologia» on 1 October 1837, in a report to the National Assembly on 15 December 1843 and in his *Memoirs on the Filiki Etaireia* which he published in 1845. He supported that he was the third pole of the initial triad and that Anagnostopoulos was added to it later.

In one of his articles C. Svolopoulos⁹ disputes a series of basic components of given opinion on the foundation of the Filiki Etaireia in Odessa in 1814 as, first of all, a particular act of establishment never existed or, at least, has never been found. Within the same framework, he disputes 14 September as the date for the Etaireia's foundation. ¹⁰ Moreover, the names which played a leading part in the Etaireia form another point of contention. Svolopoulos believes that the initiative for the initial processing of the idea for its establishment belonged to Tsakalof and Skoufas without it being possible to define its original inspirator. Svolopoulos supports that during their stay in Odessa they exchanged their thoughts with two more Greek patriots from their professional circle, Anagnostopoulos and Xanthos. It is not even necessary – always according to Svolopoulos – for the three of them to have met in person. When the two first concluded the processing of the initial idea in Moscow and defined the exact rules of activity of the



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία

Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ
Ανεμοδουρά Μαρία, "Society of Friends (Filiki Etaireia)".

Ανεμοσουρα Μαρια , "Society of Frienas (Filiki Etaireia) , Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

Etaireia, they decided to take action.

3. Teaching – Indoctrination – Hierarchy

The teachings of the Etaireia which have survived in numerous copies consisted of five sections. The first section included the teaching of the initiation into the Etaireia's secret. The «first oath», the «confession» and the revelation of the cause came under this section. The second section included the process of the Great Oath which was the most impressive part of the Teaching as recorded by Ioannis Filimon. The third section includes the interpretation and instructions regarding the drafting of the dedicatory letter including the points of dedication and sanctioning. After his indoctrination and if he fulfilled the requirements for moving onto the next step (mainly regarding reading and writing abilities) the ordinate gave the great oath and was sanctioned as a priest. He was then obliged to send a letter to any other person in another city. The ceremonial nature of the initiation (which was also described in detail by Filimon) was simplified during the course of the years, particularly after 1820 at which time numerous initiations into the Etaireia took place.

Four ranks were initially sanctioned in the hierarchy of the Etaireia which later became seven: 1) Brothers or Vlamides, ¹³ 2) Recommended, 3) Priests, 4) Shepherds, 5) Arch Shepherds, 6) Dedicated and 7) Leaders of the Dedicated. The first two ranks in the Etaireia were the lowest and concerned simple members, while from the third upwards they concerned executives. Illiterate members were enlisted to the first rank. The initiators initially asked the catechumen if they could bear the secret in fear of their life, "for what he was about to learn concerned the fate of the nation itself". ¹⁴

In order to safeguard the Society's secrecy its members – mainly from the rank of priests and above – used a special coded alphabet which consisted of 22 characters (see auxiliary catalogues).

In their correspondence they used a coded metonymic dictionary. Thus, the enemy was referred to as the «thorn», the members of the society as «clouds», the English as «iron men», the Phanariot Greeks as «wine drinkers» etc. Equivalently, names of various places were replaced by coded numbers.¹⁵

4. Propogation of the Society

Three years after its establishment the Filiki Etaireia numbered only a handful of members. The transferral of its headquarters to Constantinople however led to a period of intense activity. Already «from the beginning of 1817», as mentioned by the Bulgarian historian Nikolai Todorov, «the Society began placing greater importance on the creation of a broader collaboration between the Serbs, Greeks and Bulgarians, which reached the point of making plans for a simultaneous revolt in Serbia, Greece and Bulgaria». The Filiki Etaireia saught to collaborate with other Balkan nations in order to achieve a coordinated revolt led by the Serbs against Ottoman domination. The leader of the Serb revolutionaries Karageorge Petrovitch had fled his homeland after the defeat of his movement in 1813 and had settled in Bessarabia. In the spring of 1817 Karageorge passed secretly, with the help of the Filiki Etaireia, into Serbian territory in order to gain control of his country and, if the Porte did not recognize him he would take on the leadership of the revolutionary movement which would break out in the area according to the plans of the Society in a coordinated revolt throughout the Balkans. While in Serbia he stayed at the house of his friend Viyica Vulicevic who was kniez (ruler) of the Smederevska province. Viyica however betrayed Karageorge who was murdered on the night of 12 June 1817 in Vulicevic's house by followers of his opponent Milos Obrenovic and his head was sent to the Porte.

Karageorge's death signalled the end of attempts by the Filiki Etaireia to collaborate with the Serbs on plans for a coordinated revolt against the Ottoman Empire. The Society attempted to approach Milos Obrenovic for the realization of this aim but was unsuccessful due to the latter's vacillation. ¹⁸ After the assumption to the leadership by Alexandros Ypsilantis attempts for communication with the Serbs became even more systematic but these were once more rebutted by Obrenovic.

The Filiki Etaireia had to redefine its aims and reconsider its alliances. It was thus decided that they should try to win over chieftains



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ αρία, "Society of Friends (Filiki Etaireia)",

Ανεμοδουρά Μαρία, "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

from Greece who had participated in various revolts and had relative experiences. The two last ranks within the hierarchy of the Society, the «dedicated» and the «leaders of the dedicated» were instituted for this purpose. The «apostles» were also used for the first time; these were representatives of the Society whose aim was to attract members from remote areas.

Of great importance for the Society at a critical point in its history was the initiation of three chieftains from the Peloponnese: Panayiotis Papageorgiou or Anagnostaras, Helias Chrysospathis and Panayiotis Dimitrakopoulos in 1817 in Odessa. These three chieftains, as well as Ioannis Hadji-Farmakis, a chieftain from Macedonia were the first military men from mainland Greece who entered the Society and caused the Society's shift toward operational, revolutionary mainland Greece.

During the same period, the Society's apostles expanded the conspiratorial network both throughout Greece and in the Balkans, as the idea of a Balkan-wide revolt had never been abandoned. Georgakis Olymbios was appointed apostle for Serbia and Dimitris Vatikiotis, an officer in the Russo-Turkish war (1806-1812), was appointed apostle for Bulgaria. Vatikiotis commanded voluntary factions of Bulgarians who were active along the Danube together with Russian troops and initiated the leaders of these factions to the Filiki Etaireia. His untimely death however in 1819 created great difficulties in the collaboration between the Bulgarians and the Society. The following year the chieftain Savvas Kaminaris who was in contact with the Bulgarians, presented Alexandros Ypsilantis with a plan which incorporated revolutionary uprisings in Serbia and Bulgaria but also by the Greeks in Constantinople. Both Kaminaris' plan and collaboration with the Bulgarians were never realized because the members of the Etaireia were primarily interested in the revolt of the Serbs, their actions lacked coordination while the decision taken at the general meeting of the Filiki Etaireia's most eminent members held in October 1820 in Izmail to identify the Peloponnese as the centre of the Revolution was also decisive.

19

Since 1818, when its headquarters had been moved to Constantinople the merchant Panayiotis Sekeris had entered the Society and had offered considerable financial support and solved, for a time, one of the Society's most serious problems, the search for funds.

Of particular importance was also the initiation of Petrobey Mavromichalis on 2 August 1818 in the Mani by the merchant Kyriakos Kamarinos, as well as the activities of the archimandrite Gregorios Dikaios who was made a member of the Authority by Panayiotis Anagnostopoulos with the initials A.M.

The Filiki Etaireia had a great degree of infiltration in the Peloponnese and the islands of the Ionian Sea where it initiated a large number of local potentates as these areas had strong communal structures, relatively homogenous populations and a small presence of Muslims. As mentioned by G. Frangos in his historical and sociological study on the Filiki Etaireia, the eminent citizens of the Peloponnese and the aristocrats of the Ionian Islands were in a position to benefit from an organization which, they believed, would help them expand or reinstate their traditional authority and privileges. Regarding the professional composition of the members of the Filiki Etaireia, G. Frangos, ²⁰ based on information which comes from their correspondence, mentions that 23 categories and subcategories can be identified. The largest category was the merchants to which corresponded 53,7% of the members of the Society. The second category included the members whose professions required a higher level of education (doctors, lawyers, teachers, students and the Phanariot Greeks). The third professional category which formed 11,7% of the composition of the Society were the dignitaries, mainly from the Peloponnese. Clerics of all ranks formed the 9,5% of members. Also, military men – mainly ex armatoloi and klephts – who had served or still served in foreign armies formed the fifth category and corresponded to 8,7%. Finally, the farmers, who were the largest population group in the Greek speaking areas, formed only the 0,6% of the members of the society. Greek farmers and their counterparts throughout the Balkans, adherent to traditional social structures still stayed clear of the processes for national restoration which influenced urban communities and communities of the Diaspora to a greater degree.

5. The Diaspora and the Filiki Etaireia

A noteworthy element of the Filiki Etaireia was that beyond the borders of the Ottoman Empire, its activities were confined to the Diaspora communities in the Danubian Principalities and south-eastern Russia. These areas had attracted the last wave of <u>immigrations</u> from the Ottoman Empire prior to 1821. During the period between 1797 and 1815 only a handful of Greeks emigrated to join older communities in Central and Western Europe. The leaders of the Society failed to initiate members from London, Paris, Marseille or



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία.
Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ

(σ. "Society of Friends (Filiki Interioria)"

Ανεμοδουρά Μαρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: <a href="mailto:http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

Amsterdam, cities with thriving merchant communities.²¹ Recent immigrants who represented almost every area of Greece were initiated in Rumania and Russia.

6. Quest for a leader

On 22 September 1819 the members of the Society's Authority signed a common declaration which set out the leading group's future course and duties, because the necessity for a central commander who could set out a specific course of action especially after Skoufas' death had become of paramount importance. The final paragraph of this declaration contained an authorization to Emmanuil Xanthos to reveal the Authority to Ioannis Kapodistrias and offer him the leadership of the Society. 22

Despite Kapodistrias' warm welcome to Xanthos he declined to take on the leadership of the Society.²³ After Ioannis Kapodistrias' refusal Xanthos, on impulse, visited Alexandros Ypsilantis, the member of an eminent Phanariot family, and suggested that he become leader of the Filiki Etaireia.

Ypsilantis accepted the leadership²⁴ without hesitation and on 12 April 1820 he co-signed with Ioannis Manos and Xanthos a document with which he was named General Commissioner of the Authority. The signing of this document signalled the opening of a new chapter in the history of the Filiki Etaireia which under the guidance of its new leader entered the final phase of its endeavour which was the liberation of the genus.

7. The Filiki Etaireia during the Revolution

In February 1821 Alexandros Ypsilantis declared the Greek Revolution in Moldavia with his famous proclamation "Fight for Faith and Country". The proclamations of the Filiki Etaireia, created by scholars from within Ypsilantis' circle, contributed largely to the disambiguation of the Greek self-conscience as they made constant references to concepts and terms which helped re-establish a national identity. ²⁵

Chronologically, the revolution coincided with the liberation movement of the Vlach chieftain Theodoros Vladimirescu which had broken out during the same time in Wallachia. Ypsilantis collaborated with Vladimirescu but during the course of events and while the revolution had taken a dramatic turn, Vladimirescu was accused by the Greeks as a traitor who had collaborated with the Turks and was executed by Ypsilantis' men.

The failure of the revolution in Moldowallachia²⁶ damaged the reputation of the Filiki Etaireia and discredited its work to a great degree. The dislodgement of the leadership of the Filiki Etaireia by the power mechanisms created after the declaration of the Revolution was incorporated into the framework of the intense altercation between the military men - Peloponnesian nobles and the politicians - Hydrans which led to the civil conflict of 1824.

Alexandros Ypsilantis died alone and forgotten, almost by all, a few days after his release following years of incarceration in the prisons of Munkacs and Terezín.

8. Internal disputes

Dark pages within the history of the Filiki Etaireia are the executions of Nikolaos Galatis and Dimitrios Koutmas, the merchant Kyriakos Kamarinos, who was thrown into the Danube by members of the Society in 1820 in order to prevent him from presenting Petrobey Mavromichalis with a letter from Ioannis Kapodistrias in which the latter made it clear that he was not in any way involved with the Filiki Etaireia (a fact which would diminish the Society's kudos and lead to the departure of Petrobey and other chieftains from its circles) and the attempted suicide of Nikolaos Spiliadis who, fearing that he would have the same fate as Galatis, attempted to kill himself on 29 January 1821 but was miraculously saved.

There were also internal disputes which set the precedent for political developments after the outbreak of the Revolution. More



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία

Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ
Ανεμοδουρά Μαρία, "Society of Friends (Filiki Etaireia)".

Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

specifically, a year before Ypsilantis' assumption of the leadership of the Society, Alexandros Mavrocordatos, while accompanying his uncle Ioannis Karatzas, ex prince of Wallachia, who had fallen out of favour with the Sultan, arrived in the town of Pisa in Italy. While there he stayed with the bishop of Hungro-Wallachia, Ignatios. Events connected to Alexandros Mavrocordatos' and Constantinos Karatzas' initiation are mention in a letter from Theodoros Negris from Iaşi to the Authority on 12 April 1819: «... during their initiation count Mavrocordatos and prince Karatzas were adequately equipped...". Despite their initiation into the Etaireia, both Alexandros Mavrocordatos and bishop Ignatios were opposed to the proposed date for the declaration of the revolution and openly criticized Alexandros Ypsilantis' personality and actions. The group which consisted of Mavrocordatos, Ignatios and Theodoros Negris was named "the Circle of Pisa" and was, throughout the struggle for independence, the opposing force to the Ypsilantis faction.²⁷

9. Assessment of the efforts of the Etaireia

The Filiki Etaireia managed to open the way for the Revolution and the establishment of the Greek state. Within the climate fertilized by secret societies throughout Europe and the dissemination of revolutionary ideas, the Etaireia became organized and spread its network within the Ottoman dominion and beyond.²⁸

It was a Greek organization with Balkan projections which matured on Russian territory; it looked mainly to Russia for help. Without its own war machine it passed into history as the great Greek conspiratorial organization which prepared the Greek Revolution.

- 1. Παπαγιώργης, Κ., Εμμανουήλ Ξάνθος, ο Φιλικός, (Athens 2004), p. 70 ff.
- 2. See Παναγιωτόπουλος, Β., «Οι τέκτονες και η Φιλική Εταιφεία. Εμμ. Ξάνθος και Παν. Καφαγιάννης, Ο Ερανιστής 2:9-10 (1964), p. 138-157.
- 3. See Τοντόρωφ, N., Η Βαλκανική διάστση της Ελληνικής Επανάστασης του 1821 (Athens 1982), p. 77; see also Βακαλόπουλος, N., Τρία ανέκδοτα ιστορικά δοκίμια του Φιλικού Γεργίου Λασσάνη, (Thessaloniki 1973), p. 82-83.
- 4. See Φιλήμων, Ι., Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, (Nafplio 1834), p. 130 ff.
- 5. See Κούκου, Ε., Ιωάννης Καποδίστριας. Ο άνθρωπος, ο διπλωμάτης (1800-1828), (Athens 1988), p. 51 ff.
- 6. Παπαγιώργης, Κ., Εμμανουήλ Ξάνθος, ο Φιλικός, (Athens 2004), p. 70 ff.
- 7. See Παπαγιώργης, Κ., Εμμανουήλ Ξάνθος, ο Φιλικός, (Athens 2004), p. 55 ff.
- 8. Διαμανταράς, Α., Χειρ/ον της Ι. Μονής Παναγιάς Σπηλιανής Νισύρου, Δελτίον Ιστορικής Εθνολογικής Εταιρείας (Δ.Ι.Ε.Ε) 9 (1926), p. 556, as recorded by Πρωτοψάλτης, Ε.Γ., Η Φιλική Εταιρεία, (Athens 1964).
- 9. Σβολόπουλος, Κ., «Η σύσταση της Φιλικής Εταιρείας: Μια επαναπροσέγγιση», Τα Ιστορικά 18:35 (2001), p. 283-298.
- 10. This particular manuscript which is kept in the Archive of the National History Museum was located by Svolopoulos who ascertained that it does not refer to a specific year. See Σβολόπουλος, Κ., «Η σύσταση της Φιλικής Εταιρείας: Μια επαναπροσέγγιση», Τα Ιστορικά 18:35 (2001), p. 291, fn. 35.
- 11. See Φιλήμων, Ι., Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, (Nafplio 1834), p. 147-148.
- 12. In this letter he had to mention, in a believable way, that he was sending the specific person a sum of money for a supposed benevolent cause (i.e. money which formed a contribution by the new member to the Society's treasury). The newly initiated member



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ

Ανεμοδουρά Μαρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

had to add to the beginning and end of his letter two points, the first of which was called the point of dedication and functioned as the symbolic signature of the Authority to the member, while the second was called point of sanction and function as the symbolic signature of the member in his letters to the Authority. The member Panayiotis Sekeris preserved a very important archive which, among others, includes rich correspondence and dedicatory letter, catechesis and the oath of the initiated as well as an alphabetic catalogue of Society members with their dedication points. See Μέζες, Β.Γ., Οι Φιλικοί. Κατάλογος των μελών της Φιλικής Εταιρείας εκ του αρχείου Σέκερη, (Athens 1937), as well as Μελετόπουλος, Ι.Α., Η Φιλική Εταιρεία. Αρχείον Π. Σέκερη, (Athens 1967).

- 13. The brothers, as mentioned by Filimon, "were called vlamides in Albanian, bourazierides by the hideous barbarians and arkatasides by the Turks. Thracians and Macedonian called them Bratimoi (kardas and brate, brother)". See Φιλήμων, Ι., Δοκίμων ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, (Nafplio 1834), p. 155-157. Fraternization was a very old and common tradition in the Balkan area. It was blessed by the church and in Roumeli fraternization occurred even between Greeks and Turks.
- 14. See Φιλήμων, Ι., Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, (Nafplio 1834), p. 147-148.
- 15. The Filikos Athanasios Xodilos was bequeathed us with the most detailed catalogue relating to those mentioned by Filimon in his Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας [Historical Essay on the Filiki Eteria] and Xanthos in his memoirs, and which comprises of the following parts: "Lexicon Aon", "Lexicon to anapalin", "Cryptographic numbers". See Ξόδιλος, Α., Η Εταιρεία των Φιλικών και τα πρώτα συμβάντα του 1821, ανέκδοτα απομνημονεύματα, προκυρήζεις, γράμματα κ.α., (Athens 1964), p. 107 ff.
- 16. Τοντόρωφ, Ν., Η Βαλκανική διάστση της Ελληνικής Επανάστασης του 1821, (Athens 1982), p. 82.
- 17. See Ποωτοψάλτης, Ε.Γ., Η Φιλική Εταιρεία, (Athens 1964), p. 39-41.
- 18. In January 1821 the important Society member Aristeidis Pappas was sent to Milos Obrenovic with an invitation from Alexander Ypsilantis to the Serb ruler, but he was arrested on the way by the Turks and committed suicide so as not to reveal the Society's secrets.
- 19. See Τοντόρωφ, Ν., Η Βαλκανική διάστση της Ελληνικής Επανάστασης του 1821, (Athens 1982), p. 78-88.
- 20. See Frangos, G., The Philike Etaireia 1814-1821. A social and historical analysis (New York 1971), p. 286-295.
- 21. Only one member was initiated in Vienna. In Italy, 14 Greeks participated in the organization, 3 in Barletta, 3 in Livorno, 5 in Naples, 2 in Trieste and 1 in Pisa. Greeks in these towns were second, third and fourth generation immigrants. Although they supported the Greek intellectual renaissance financially, they did not feel the need to support a national liberation movement within the Ottoman Empire, as they had achieved relative autonomy for themselves within these communities. See Frangos, G., *The Philike Etaireia 1814-1821*. A social and historical analysis (New York 1971), p. 286-295.
- 22. The members of the leading group constructed the Authority's stamp which bore a cross in the centre (with the letter E which meant ELLAS) surrounded by the capital initials of the first names of the members who had signed the agreement (A.A.P.N.E.I.P.A.A.I.).
- 23. See Φιλήμων, Ι., Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, (Nafplio 1834), p. 253.
- 24. Ξάνθος, Εμμ., Απομνημονεύματα περί Φιλικής Εταιρείας, (Athens 1845), p. 17.
- 25. In the Ypsilantis declarations there are numerous references to the terms Greek, Nation of the Greeks (in juxtaposition to other nations such as the Serbs), Greece as a geographical area which is the fatherland of the Greek genus (as well as to other geographical areas of the Balkans such as Serbia as the fatherland, equivalently, of the Serb nation).
- 26. Moldowallachia was also called Wallachobogdania after the name of the Moldavian ruler Bogdan (1502-1517), who together with the ruler of Wallachia Nesgoe Basarab (1512-1521) signed a special agreement with the Porte in 1513, with which the two countries gained a semi-autonomous status under the supervision of the Sultan. See Νυσταζοπούλου-Πελεκίδου, Μ., Οι Βαλκάνιου λαοί από την τουρκική κατάκτηση στην εθνική αποκατάσταση (14°ς-19°ς αιώνας), (Thessaloniki 1991), p. 31.
- 27. See Πρωτοψάλτης, Ε.Γ., Η Φιλική Εταιρεία, (Athens 1964), p. 12 ff.



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ ωρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)",

Ανεμοδουρά Μαρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κονσταντινούπολη URL: <a href="mailto:http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612>

28. In his aforementioned essay on the Filiki Eteria which he wrote a few years after the Revolution, Filimon mentioned that the Society "incarnated the innermost will of the enslaved nation and enforced the solution to the long-lasting drama by pushing the Greeks to seek national liberation through an armed struggle". See Φιλήμων, Ι., Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, (Nafplio 1834).

Βιβλιογραφία:

Βιβλιογρ	σαφια :
Q	Νυσταζοπούλου-Πελεκίδου Μ., Οι βαλκανικοί λαοί κατά τους μέσους χρόνους, Θεσσαλονίκη 1992
Q	Stoianovich T. , "The Conquering Balkan Orthodox Merchant", <i>The Journal of Economic History</i> , 20/2, 1960, 234-313
Q	Αυγητίδης Κ., Οι Έλληνες της Οδησσού και η Επανάσταση του 1821, Δωδώνη, Αθήνα – Γιάννινα 1994
Q	Βακαλόπουλος Κ., Τρία ανέκδοτα ιστορικά δοκίμια του Φιλικού Γεωργίου Λασσάνη, Θεσσαλονίκη 1973
Q	Παπαγιώργης Κ., Εμμανουήλ Ξάνθος. Ο Φιλικός, Αθήνα 2005
Q	Γούδας Α. , Βίοι παράλληλοι των επί της αναγεννήσεως της Ελλάδος διαπρεψάντων ανδρών, τόμ. Ε΄, Αθήναι 1872
Q	Πρωτοψάλτης Ε.Γ., Η Φιλική Εταιρεία, Ακαδ. Αθηνών, Αθήνα 1964
Q	Βουρνάς Τ., Φιλική Εταιρεία, Αθήνα 1982
Q	Frangos G., The Philike Etaireia, 1814-1821. A social and historical analysis, New York 1971
Q	Κούκκου Ε., Ιωάννης Καποδίστριας. Ο άνθρωπος, ο διπλωμάτης 1800-1828, Αθήνα 1988
Q	Λαμπρινός Γ., Μορφές του Εικοσιένα. Ιστορικές Μονογραφίες, Αθήνα 1973
Q	Μαζαράκης-Αινιάν Ι.Κ. , Η Φιλική Εταιρεία, Αθήνα 1967
Q	Η Φιλική Εταιρεία. Αρχείον Παναγιώτη Σέκερη, Μελετόπουλος, Ι. (επιμ.), Αρχείον Παναγιώτη Σέκερη, Αθήνα 1964
Q	Μέξας Β. , Οι Φιλικοί Κατάλογος των Φιλικών οι οποίοι αναφέρονται εις το αρχείον Παναγιώτη Σέκερη, Αθήνα 1937
Q	Μπογδανόπουλος Δ., Φιλική Εταιρεία, Αθήνα 1987
<u>Q</u>	Μωραϊτίνης-Πατριαρχέας Ε., Νικόλαος Γαλάτης ο Φιλικός, Αθήνα 2002
	Ξόδιλος Α. , Η Εταιρεία των Φιλικών και τα πρώτα συμβάντα του 1821: ανέκδοτα απομνημονεύματα, προκηρύξεις, γράμματα κ.ά. κείμενα, Βρανούσης, Λ.Ι. – Καμαριανός, Ν. (επιμ.), Η Εταιρεία των Φιλικών και τα πρώτα συμβάντα του 1821, Ακαδημία Αθηνών, Αθήνα 1964
Q	Παναγιωτόπουλος Β. , "Οι τέκτονες και η Φιλική Εταιρεία. Εμμ. Ξάνθος και Παν. Καραγιάννης", O Ερανιστής, 9/10, 1964, 138-157
Q	Ροδάκης Π., Ο Αλέξανδρος Υψηλάντης και η Φιλική Εταιρεία, Αθήνα 1996



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία
Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ
Ανεμοδουρά Μαρία, "Society of Friends (Filiki Etaireia)",

Ανεμοσουρα Μαρια , "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κωνσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

Q	Σβολόπουλος Κ. , "Η σύσταση της Φιλικής Εταιρείας: Μια επαναπροσέγγιση", <i>Τα Ιστορικ</i> ά, 18:35, 2001, 283-298
Q	Τοντόρωφ Ν. , Η Βαλκανική διάσταση της ελληνικής επανάστασης του 1821: η περίπτωση των Βουλγάρων. Ένας κατάλογος των αγωνιστών στη Μολδοβλαχία (Αρχεία Οδησσού), Αθήνα 1982
Q	Φιλήμων Ι., Δοκίμιον ιστορικόν περί Φιλικής Εταιρείας, Ναύπλιο 1834
<u> </u>	Frangos G. , "The Philiki Etairia: A Premature National Coalition", Clogg, R. (ed.), <i>The struggle for Greek Independence</i> , London 1973, 87-103

Δικτυογραφία:

Ο μέγας όρκος των Φιλικών

http://www.haef.gr/chilias/greek/gre/activities/filiki.html

Γλωσσάριο:



Ellinogllosson Xenodocheion

Secret society established in 1809 by Greeks of the Paris Diaspora. The accosiation's official purpose was the study of the ancient Greek civilization. In fact, the association was the cover for conspirational activity within in the secret society framework. Its president was Choiseul Gouffier, the French philhellene, while Athanasios Tsakalof, following founding member of the Filiki Etaireia was member of the leadership.

Χρονολόγιο

1772: Emmanouil Xanthos' birth

1779: Nikolaos Skoufas' birth

1790: Athanasios Tsakalof's birth

1810: Xanthos went to Odessa

1812: Xanthos' travel to Constantinople and collaboration with Asimakis Krokidas, Christodoulos Oikonomou and Kyriakos Batzaktzis from Epirus

1813, early November: Meeting of the three founders in Odessa

1814, September 14th: Founding of the Filiki Etaireia (conventional date)

1814, October: Skoufas and Tsakalof lect for Moscow

1814, December 14th: Initiation of Georgios Sekeris

1815, September 7th: Initiation of Nikolaos Ouzounidis

early 1816: Initiation of Athanasios Sekeris and Panagiotis Anagnostopoulos

1816, February 19th: Initiation of Leonidas Leontiadis

1816, February 20th: Initiation of Theodoros Xristodoulou

1816, March 20th: Initiation of Spyros Stanellos



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ

Ανεμοδουρά Μαρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κοινσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

1816, Septemebr 30th: Initiation of Nikolaos Spiliadis

1816, October 7th: Initiation of Alexandros Mavrokordatos Firaris

1816, October 28th: Initiation of Konstantinos Pentedekas

1816, November: Meeting of Kapodistrias and Galatis at Petroupolis

1817, June 12th: Assassination of Karageorgis Petrovits

1817, October: Athanasios Tsakalof left for Constantinople

1817, October 18th: Initiation of Elias Chrysospathis

1817, October 25th: Initiation of Anagnostis Papageorgiou

1817, November 14th: Initiation of Panagiotis Dimitropoulos

1818, February 10th: Initiation of Christoforos Perraivos

1818, March 1st: Initiation of Georgios Lazanis

1818, April 10th: Tsakalof arrived at Smyrna

1818, April 24th: Tsakalof arrived at Pelio where he met Anthimos Gazis

1818, May 15th: Initiation of Theodoros Negris

1818, June 19th: Initiation of Kyriakos Koumbaris

1818, July 6th: Initiation of Demetrios Hypatros

1818, July 15th: Initiation of Kyriakos Kamarenos

1818, August 2nd: Initiation of Petrobey Mavromichalis

1818, August 2nd: Initiation of Dimitrios Vatikiotis

1818, August 30th: Kyriakos Pentedeka went to Iasi, in order to meet Galatis

1818, October 25th: Initiation of Aristeides Papa

1818, late October: Galatis arrived at Constantinople

1818, November 1st: Initiation of Palaion Patron Germanos

1818, November 17th: Initiation of Andreas Londos, notable of Vostitsa

1818, December 1st: Initiation of Theodoros Kolokotronis

1818, December 14th: Ascent of Gregorios V at the patriarchal throne



Για παραπομπή:

Συγγραφή: Ανεμοδουρά Μαρία Μετάφραση: Πανουργιά Κλειώ

Ανεμοδουρά Μαρία , "Society of Friends (Filiki Etaireia)", Εγκυκλοπαίδεια Μείζονος Ελληνισμού, Κουσταντινούπολη URL: http://www.ehw.gr/l.aspx?id=11612

1818, December 20th: Initiation of Panos Kolokotronis, son of Theodoros

1819, January 9th: Execution of Nikolaos Galatis in Ermioni

1819, February 20th: Initiation of Andreas Zaimis

1819, May 28th: Approval for conducting a fund raise at the Principalities of Danube after a proposal of Panagiotis Anagnostopoulos following the will of the Authority for the establishment of a "Central School", with essential objective the funding of the Etaireia

1820, January 15th: Emmanuil Xanthos visited Ioannis Kapodistrias and proposed him the leadership of the Filiki Etaireia

1820, April 12th: Alexandros Ypsilantis became General Commissioner of the Authority

1820, October 7th: The War Council began in Izmail of Vessaravia

1820, October 8th: Alexandros Ypsilantis signed the war proclamation addresses to all the notables of the nation

1821, January 17th: The movement of Theodoros Vladimireskou broke out in Mikri Vlachia

1821, February 16th: Decision for the outbreak of the Revolution in the Principalities of Danube

1821, February 22nd: Alexandros Ypsilantis crossed Prouthos

1821, February 23rd: Alexandros Ypsilantis declared the Revolution in Iasi of Moldavia

1821, February 24th: Circulation of the revolutionary proclamation "Fight for Faith and Country"

Βοηθ. Κατάλογοι

The special coded alphabet of the Filiki Etaireia.

Plain letters		В	Γ	Δ	E	ζ	Θ	I	K	Λ	μ
Ciphers	η	Ξ			Ω	1	2	3	4	5	6

Plain letters	γ	Ξ(κς)	О	П	Q	σ	τ	Φ	X	Ψ(πσ)	ω
Ciphers	7	4α	8	9	О	α	β	Γ	Δ	9α	ε